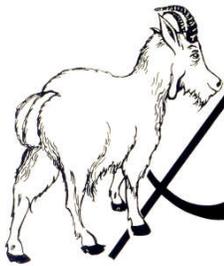


la *Séguinière*
"Sur la route des Séguin"



VOLUME 20 / No: 3

SEPTEMBRE 2010

Dans ce numéro:



François Séguin

Rapport annuel de la présidente	3
Rencontre avec Soeur Marie-Dominique Seguin	4
Pique-nique au Sanctuaire de Lourdes de Rigaud	7
50 ^e anniversaire de l'école Omer Séguin	8
Le dernier train	9
Fêtes du 20 ^e anniversaire	10
Décès	11
Ordre du jour de l'assemblée 2010	12
Rapport de l'assemblée annuelle de 2009	13
Photos souvenirs	15
Rapport financier	16
Souvenirs d'antan - Nouvelles brèves	17
Dons - Nouveaux membres	18
Grille des Séguin	19

Journal de l'Association des Séguin d'Amérique

Site internet: <http://www.lesseguindamerique.ca>

Association des Séguin d'Amérique

Conseil d'administration

Présidente: Nicole Séguin #253 334 Saint-Laurent, Trois-Rivières, QC, G8T 6G7 (819) 691-2534 nicoleseguin8@videotron.ca
Vice-président: Gilles Séguin #169 16-355, Morin, Sainte-Adèle, QC, J8B 2P8 (450) 229-4261 giljack@sympatico.ca
Secrétaire:# Dolorèse Seguin Deschamps #527 702, Trojan, Ottawa, ON, K1K 2P2 (613) 842-0356 doloresedeschamps@rogers.com
Trésorière: Lucette Séguin #1060# 3-105, Place Yanick, Saint-Jérôme, QC, J7Y 3P7 (450) 438-5314 lucese22@live.ca
Généalogiste:

Administrateurs(trices):

Bernard Séguin #340 6472, Le Breton, Montréal, QC, H1M 1L5 (514) 255-2885
Gilles Chartrand #915 1157, Laurier, Rockland, ON, K4K 1J5 (613) 446-5086 tigilles206@hotmail.com
Patricia Séguin-Smith #293 3569, Torwood Dr., RR#1, Dunrobin, ON, K0A 1T0 (613) 832-2259 pat@jazzbo.ca
Thérèse Brunette #755 485 De la Gappe, Gatineau, QC, J8T 0B7 (819) 568-2518 brunettetherese@yahoo.ca
Lucette Séguin-De Gagné #414 4879, Dornal, Montréal, QC, H3W 1V9 (514) 738-6681 lucette.degagne@polymtl.ca
Jacqueline Séguin #012 15, Jacqueline, Rigaud, Qc, J0P 1P0 (450) 451-5529 japie39@yahoo.ca
Gisèle T. Lefebvre #005 570, Pie XII, Vaudreuil-Dorion, J7V 1Z8 (450) 455-4658 lefebvre.gisele@videotron.ca
Alberta Séguin #301 3235, boul. Gouin, app. 211, Montréal, H1H 5T3 (514) 384-0658 alta.isa@videotron.ca

Membres de l'équipe du journal

Adhémar Séguin #030 Pincourt, QC (514) 453-6402
Claire Séguin-Dorais #191
Gisèle T.-Lefebvre #005 Vaudreuil-Dorion, QC (450) 455-4658
lefebvre.gisele@videotron.ca
Pauline Séguin-Garçon #034 Rigaud, QC
ricia@videotron.ca (450) 451-5825
Yolande Séguin-Pharand #001 Montréal, QC (514) 906-5331

Traduction anglaise:

Rita Séguin-Olivier #304, Verdun, QC
Margaret Endacott-Séguin #142, Pierrefonds, QC
Carole Ann Huber #1105, Newark, U.S.A.
Alberta Séguin #301, Montréal

Mise en page: Jean Dion

Dépôt légal # D 9150696 Bibliothèque nationale du Québec
D 511022D Bibliothèque Nationale du Canada

Publié et édité par: Association des Séguin d'Amérique

Publié quatre fois par année: en mars, juin, septembre et décembre.
Tout changement d'adresse doit être envoyé à l'adresse suivante:

Membres des comités

Comité des reconnaissances
Gilles Séguin #169 (450) 229-4261
Marcel-H. Séguin #513 (613) 632-8745
Jacqueline séguin #012
Comité des souvenirs
Gilles Chartrand #915 (613) 446-5086
Comité de fraternité
Bernard Séguin #340 (514) 255-2885
Comité du site Internet <http://www.lesseguindamerique.ca>
Raymond-J. Séguin #003 (613) 733-9284

Ajouts et modifications au Dictionnaire Généalogique des Séguin d'Amérique

Désormais tous les nouveaux renseignements, ajouts et/ou modifications à apporter dans le Dictionnaire des Séguin, devront être acheminés par la poste à :

Association des Séguin d'Amérique
15 rue Jacqueline, Rigaud, QC J0P 1P0
par courriel à : Gilles Chartrand tigilles206@hotmail.com
ou à tout autre membre du CA

Association des Séguin d'Amérique
15, rue Jacqueline, Rigaud, QC, J0P 1P0
Site Internet: <http://www.lesseguindamerique.ca>

COTISATION À L'ASSOCIATION DES SÉGUIN D'AMÉRIQUE

Cotisation annuelle (de juillet à juin)	au Canada	*25,00 \$ Can.
	aux États-Unis	*25,00 \$ E.U.
	en France	*25,00 €
Cotisation de membre à vie		300,00 \$
Cotisation de membre à vie, si âgé de 65 ans et plus		200,00 \$
* La cotisation annuelle des nouvelles adhésions de janvier à mai est réduite de 50% à 12,50 \$		

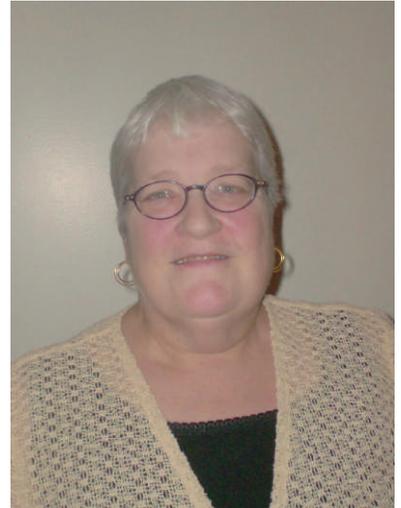
Rapport de la présidente

Une autre année s'achève pour notre association et non la moindre car elle sonne nos vingt ans. Nous avons durant l'année tenu des réunions qu'on appelle régulières, soit en février, mai, juillet, lesquelles nous permettent de voir à la bonne marche de l'association.

Le comité pour les fêtes du 20^e s'est réuni 4 ou 5 fois et au moment où je vous écris nous avons encore des réunions à tenir pour faire en sorte que tout soit prêt pour la grande fête. Le comité de départ était formé de Gisèle T. Lefebvre #005, Jacqueline Séguin #012 et pour leur aider se sont joints Pauline Séguin-Garçon #034 et Gilles Chartrand #915.

Nous avons renouvelé la mini rencontre annuelle à Rigaud le 4 juillet et encore cette année le soleil était de notre bord. C'est un site enchanteur qu'il est toujours plaisant de revisiter.

Lucette Séguin #1060 et moi nous sommes rendues à Québec au Salon de la Fédération des familles souches afin de prendre des informations et voir la possibilité de faire partie de ce groupe. Le conseil d'administration suite à nos recommandations a opté pour que nous devenions membres de la fédération. Cette option nous permet d'économiser substantiellement sur le coût des assurances et la prochaine étape qui nous permettra aussi de faire des économies sera l'envoi postal de La Séguinière via la fédération. Ayant plusieurs envois à faire, elle jouit d'un tarif préférentiel. Présentement, Jacqueline Séguin et son époux Pierre Séguin ont la tâche de voir à l'envoi postal.



Jacqueline Séguin #012, Lucette Séguin DeGagné #414 et Lucette Séguin #1060 travaillent à mettre à jour la liste des membres et à trouver des méthodes plus faciles de gérer cette banque. Alberta Séguin #301 s'occupe du rappel pour le renouvellement des membres.

Gilles Séguin #169, Marcel H. Séguin #513 et Jacqueline Séguin #012 forment le comité des reconnaissances et ils gardent le secret jusqu'en octobre pour des nominations possibles.

Bernard Séguin se relève tranquillement de maladie et à défaut d'être présent au conseil, il nous a apporté son soutien moral. Mme Thérèse Brunette, n'ayant pas de moyen de transport, nous apporte ses idées par courriel et elle sera avec nous en octobre.

Notre secrétaire Dolorèse Séguin-Deschamps continue d'appivoiser l'ordinateur. Elle a dû en peu de temps se familiariser avec une enregistreuse et la mise en page sur un ordi. Bravo Dolorèse.

Patricia Séguin-Smith nous prépare une peinture qui représente un coin de Rigaud et elle nous l'offrira à la rencontre d'octobre. De plus Patricia et Dolorèse s'occuperont de la section recherche de prix de présence pour la soirée du 10 octobre.

Je tiens à remercier tous les membres du conseil d'administration pour leur fidélité à nos rencontres, pour leur implication à chaque nouvelle tâche qui se présente.

J'ai eu le plaisir d'assister à une rencontre de La Séguinière (Pauline Séguin-Garçon, Adhémar Séguin, Claire Séguin-Dorais, Yolande Séguin-Pharand, Gisèle T. Lefebvre, Jean Dion) et j'ai pu y admirer le travail colossal accompli par ces gens, qui ont pour but de vous rendre La Séguinière toujours le plus agréable à lire, mais qui vise aussi la diversité et qui ont à cœur le travail bien fait.

Au plaisir de vous rencontrer les 9 et 10 octobre à Rigaud.


Nicole Séguin #253, présidente
Association des Séguin d'Amérique



RENCONTRE AVEC . . .

Sœur Marie-Dominique Seguin

Abbaye Notre-Dame de Belval
France

C'est avec beaucoup d'émotion et de fierté aujourd'hui que nous rencontrons une personne qui mérite notre admiration, notre respect et notre amitié, Sœur Marie-Dominique Seguin.

Dès le début de notre association, Sœur Marie-Dominique a été avec nous par ses encouragements et ses prières. Lectrice assidue de La Séguinière, elle s'est toujours fait un devoir de nous faire parvenir toutes les nouvelles qu'elle pouvait glaner de nos cousins français. Même dans le silence de son lointain monastère, elle est au courant de tout ce qui se passe dans notre association : rencontres annuelles, nouveautés, hommages, publications, décès, etc. Grâce à sa fidèle correspondante Yolande Séguin-Pharand, elle participe à nos activités et se réjouit de notre devise " Force et Générosité "

Mais nous voulons en savoir plus. Pourquoi de nos jours se retirer dans un monastère ? Qu'est-ce qui motive une jeune fille du 20^e siècle à choisir cet état de vie?



P S-G.- Soeur M.- Dominique, nous aimerions mieux vous connaître.

S.M-D.S.- Je suis née à Champvans, dans un petit village du Jura situé en bordure de la Bourgogne, le 11 août 1929, dans une famille rurale, l'aînée de trois filles.

Mon père, mon grand-père, tous mes ascendants SEGUIN sont originaires du village de Saint-Aubin, à 20 km de là. Cette présence peut s'expliquer. Les Seguin sont issus du peuple wisigoth qui s'est établi en Aquitaine au V^e siècle. L'Aquitaine est loin de la Bourgogne mais Guillaume, duc d'Aquitaine, hérita au X^e siècle d'un vaste territoire bourguignon appartenant à sa grand-mère. Il aimait à y séjourner et il fit venir des colons d'Aquitaine pour mettre en valeur ces terres prometteuses pour les cultures et la vigne. On peut vraiment supposer que parmi eux se trouvaient un ou plusieurs SEGUIN qui ont fait souche en cette région. Ils y sont toujours, les archives les mentionnent au cours des siècles.

P S-G.- Comment s'est déroulée votre jeunesse ?

S.M-D S.- Mon enfance a été celle d'une fillette de la campagne, aimant la nature tout autant que l'étude. Je savais lire à quatre ans! Cette enfance insouciante fut brève. Bien vite, des rumeurs de guerre vinrent l'assombrir. Et à partir de 1939, ce fut effectivement une situation de guerre qui allait durer jusqu'en 1945. Ces années, je les ai passées à partir de 1941 dans un pensionnat des Sœurs Ursulines dans la ville voisine de Dole pour y faire mes études secondaires classiques. Années difficiles à vivre sous l'occupation allemande. Nous avons eu faim, froid, peur; ça endure pour la vie.

En 1945, enfin la victoire, la paix! Je quittai l'internat pour rentrer chaque soir en famille. Et tout en continuant mes études vers le baccalauréat, je commençai à m'occuper de la paroisse privée de prêtre depuis 1925. Un groupe de jeunes filles y maintenait un peu de vitalité chrétienne. Je me joignis à elles : harmonium, fleurs à l'église, loisirs avec les fillettes, activités avec les jeunes filles. Et "Ce que femme veut, Dieu le veut". Nous avons obtenu en 1949 la nomination d'un curé, un jeune prêtre remarquable avec qui nous allions vivre des années merveilleuses.

P. S-G.- La vocation a-t-elle été spontanée ou mûrie longtemps ?



S. M-D S.- Une longue histoire; de l'appel de Dieu perçu à 12 ans, impossible à faire taire même lorsque cela ne me disait rien et enfin, à 27 ans, le 7 octobre 1955, l'entrée au monastère de Notre-Dame de la Grâce-Dieu. Pourquoi cette longue attente? En fait, le service dans la paroisse prenait tout mon temps. Un jour, nous sommes allés à l'abbaye des moines de Citeaux. Je me suis sentie interpellée en profondeur par cette spiritualité marquée par un absolu, par cette vocation dont je pressentais la fécondité bien réelle au cœur de l'Église et du monde. Décidée, j'ai fait part de mon projet qui m'apparaissait vraiment comme la volonté de Dieu. Personne n'y a cru, cela semblait tellement aller à l'encontre de mon tempérament. "On ne met pas une hirondelle en cage " m'a dit un curé. J'y suis encore!

P S-G.- Comment votre famille a-t-elle réagi ?

S M-D S.- Mes parents m'ont toujours fait confiance et respecté mes choix.

En réalité, le choix vient de Dieu; c'est un appel qui laisse une entière liberté. Et pourtant j'aimais l'enseignement. J'en rêve encore!

P S-G.- Quelles étapes doit-on franchir pour entrer au monastère ?

S M-D S.- Au minimum six pour accéder à l'engagement définitif. -Six mois de postulat.- Réception de l'habit religieux et deux ans de noviciat.- Premiers vœux pour trois ans ou plus - Profession temporaire.-

Si tout va bien, profession solennelle - engagement définitif. J'ai fait don au Seigneur de toute ma vie le 25 avril 1962. Nous suivons la règle de Saint-Benoît depuis le 6^e siècle.

Trois piliers soutiennent notre vie :

- La prière.- L'office divin (Opus Dei) sept fois par jour.

- La lecture divine (LD). La Bible reste la source où nous puisons chaque jour.

- Le travail .- 5 à 6 heures par jour, sans vacances, mais de temps en temps une "journée de désert".

Horaire d'une journée ordinaire : (ici à Belval, un peu adoucie en fonction de la moyenne d'âge assez élevée).

04h 30 Lever

05h 00 Prière des Vigiles.- Petit déjeuner LD

07h 15 Prière des Laudes.- Réunion communautaire LD

09h 15 Prière de Tierce

09h 30 Travail

12h 00 Eucharistie

12h 45 Déjeuner.- Repos, détente en solitude

16h 45 Prière de None. 16h 30 Travail

17h 15 LD ou autre activité au choix

18h 00 Office des Vêpres.- Souper. Temps libre

20h 00 Office des Complies.- Repos de la nuit

Tout ceci dans une ambiance de silence. Mais les sourires créent les contacts entre nous..

P S-G.- Quels sont vos contacts avec le monde extérieur ?

S M-D S.- Ils offrent deux aspects :

Rejoindre le monde par la prière d'abord, se tenir en présence de Dieu pour intercéder, supplier. Nous ne sommes pas dans le cloître pour nous-mêmes, nous y avons une mission à remplir pour toute l'humanité.

Mais aussi rejoindre le monde en découvrant ce qui se passe. Nous avons la presse: journal quotidien de Paris, journal régional, revues d'actualité, la télévision pour des événements plus marquants, internet confié à une sœur qui transmet ensuite les nouvelles de l'Église, du monde. De temps en temps, des conférences par des personnes compétentes sur divers sujets ou ayant un témoignage à partager.

Notre hôtellerie est très fréquentée toute l'année par des groupes ou personnes individuelles. Ils prient avec nous,



dialoguent avec l'une ou l'autre sœur, se ressourcent.

P S-G.- Dans cette vie, qu'est-ce qui est plus facile? - le plus difficile ?

S M-D S.- Je ne sais pas. Mon principe est de vivre le moment présent. La vie dans le cloître comme partout n'est pas un chemin tout simple. C'est en fait une fameuse aventure, avec les pieds bien sur terre et le regard vers le ciel. "Chaque instant est le point de rencontre de l'homme et de Dieu". Il faut le vivre au mieux, facile ou difficile. Personnellement, j'aime ma vie monastique; elle est à la suite du Christ. J'ignore tout à fait l'ennui. C'est neuf chaque jour.

P.S-G.- Quelle espérance avez-vous face à l'Église du 21^e siècle ?

S M-D S.- L'Église est bien secouée. Mais je la vois non comme un arbre qui va finir par tomber mais plutôt comme une maison où il y a besoin de faire un grand ménage, d'évacuer poussière, araignées, de consolider des ponts fragiles et de ramener l'ordre, la beauté, la lumière. L'Église en a connu de plus dures au cours des siècles, elle n'a jamais été frappée à mort car elle a été fondée par le Christ qui a promis d'être avec elle jusqu'à la fin des temps.

Le Canada va apporter sa pierre pour contribuer à un renouveau dans l'Église, avec la nomination du cardinal Marc Ouellet à la tête du gouvernement de l'Église. À chacun de nous d'être une petite pierre bien en place dans l'édifice. Nous sommes tous responsables.

P S-G.- Et dans l'œuvre du cloître, y a-t-il de la relève ?

S M-D S.- En ce qui nous concerne, nous sommes en France dans le " reflux ", à part quelques monastères de moines et moniales qui restent florissants. Peut-être ont-ils su à temps trouver les chemins d'un aujourd'hui avec ses aspirations.

Pour nous, nous avons décidé à trois communautés de nous unir pour nous donner des structures propices au nombre élevé de sœurs âgées et unir les forces des plus jeunes.

Cela semble évoluer. Mon monastère de la Grâce-Dieu a dû être vendu à un Institut des Travailleuses Missionnaires qui en font leur maison de formation pour les plus jeunes venant des cinq parties du monde.

À Igny, des travaux sont en cours pour nous accueillir toutes peut-être fin 2011. En attendant, nous sommes soit avec la Communauté de Belval (l'une des trois) qui nous a bien accueillies, soit en d'autres communautés.

Reflux d'un côté mais naissance d'autre part des nouvelles structures monastiques riches de fécondité comme "les Fraternités monastiques de Jérusalem" nées en France en 1975 et qui essaient dans les grandes villes de plusieurs pays. Vous en avez une à Montréal.

Du bon levain dans la pâte humaine. Ça vit!

"Un arbre qui pousse fait moins de bruit qu'une forêt qu'on abat".

Dans ce siècle blasé où plusieurs d'entre nous cherchons "l'inaccessible étoile", comme c'est rassurant et rafraîchissant de vous entendre, Sœur M-Dominique.

Dans le silence de votre cloître, vous vivez intensément et chaque jour vous apporte paix et sérénité. Grâce à la poste, nous avons aimé vous rencontrer mais qui sait, peut-être un jour, nous aussi irons nous ressourcer à l'abbaye de Belval.

Soyez certaine que tous les Séguin vous portent affectueusement dans leur cœur et vous souhaite longue vie.

Merci

Pauline Séguin-Garçon #034

Pèlerinage des "Séguin d'Amérique" à Lourdes de Rigaud

Le dimanche 4 juillet, une centaine de "Séguin" se sont donné rendez-vous au sanctuaire de Lourdes, site de recueillement et de sérénité dans le flanc de la montagne de Rigaud, pour assister à une messe à l'intention des "Séguin d'Amérique" vivants et défunts.

La cérémonie religieuse est présidée par le Père René Pageau c.s.v., recteur et responsable des activités de Lourdes avec le Père Secours. Raymond et Anne-Marie Séguin #047 l'accompagnent pour servir la messe. Cette famille Séguin est toujours au poste tous les dimanches à la messe de onze heures. Ils ont vraiment la devise des Séguin "Force et Générosité"

À la fin de la messe, un clin d'oeil a été fait à feu Jean-Denis Séguin #120 en l'écoutant chanter sur disque "Le Credo du paysan". M. Séguin avait une très belle voix. Merci Jean-Denis pour cet héritage.

La messe terminée, ceux qui le désirent se réunissent à l'aire de pique-nique située sur le site du sanctuaire. Heureusement, nous avons une journée magnifique.

Merci à Mme Nicole Séguin, notre présidente, qui a fait le trajet Trois-Rivières-Rigaud pour venir se joindre à nous.

Tout en dégustant notre repas, nous échangeons sur divers sujets en promettant de nous revoir pour le 20^e anniversaire de l'Association qui aura lieu à Rigaud les 9 et 10 octobre 2010.

Nous tenons à remercier les Clercs de Saint-Viateur pour leur accueil chaleureux. Tous les ans, c'est un plaisir de venir se ressourcer dans un magnifique havre de paix. Souhaitons que ce sanctuaire puisse continuer encore longtemps ses activités religieuses.

Lionel & Rita Séguin #038



NOS LECTEURS NOUS ÉCRIVENT . . .



Cette photo fut prise le 12 juillet dernier à Vergennes au Vermont. Nous participions à la Célébration de l'Héritage français à Vergennes en compagnie des cousins tels: Marion Séguin, Régent et Ethel Séguin, Cécile Séguin Tyl et Lillian Séguin Farnham. La photo des drapeaux canadien et américain a été prise devant la maison de Régent et Ethel à Vergennes (y figurent : Marion Séguin, Éthel et Régent Séguin et Cécile Séguin Tyl #634.)

J'ai rencontré Régent à la réunion annuelle des Séguin à Ottawa en 2008. Ce fut pour moi une joie de renouer à cette occasion avec un cousin perdu de vue depuis bien longtemps.

Cécile Séguin Tyl #634



50^e anniversaire de l'école Omer Séguin

Aujourd'hui, 12 juin 2010, tout Saint-Louis de Gonzague est en liesse : on fête le 50^e anniversaire de l'école Omer Séguin, l'école moderne qui a remplacé la petite école de rang.

Cette municipalité est située à quelques 15 kilomètres à l'est de Valleyfield sur les bords du canal de Beauharnois. C'est ce canal qui a amputé la municipalité d'une grande partie de ses terres.

Eh, oui! C'est la fête à l'école. Les anciens(nes) sont invité(e)s. Certains sont devenus grands-parents. Un commissaire d'école, ancien élève, souhaite la bienvenue. La directrice actuelle très dynamique et engagée aime tellement son école qu'elle donne l'impression que tous les élèves sont des anges. Le premier directeur de l'école nomme tous les directeurs(trices) qui ont dirigé l'école. Une chorale d'enfants chante l'histoire de l'école.



Dans l'ordre habituel: Monsieur Rolland Lemieux, membre de la société d'histoire de Saint-Louis de Gonzague, Monsieur André Lafleur, prêtre, Madame Rachel Billette, membre également de la société d'histoire et Monsieur Guy Séguin #911 des Cèdres, neveu de l'abbé Omer Séguin.

Omer Séguin dont l'école porte le nom fut un personnage important. Il fut curé de la paroisse de 1943 à 1969. J'ai appris qu'il est arrivé dans la paroisse un jour de janvier durant un verglas. Tout semblait figé sous la glace.

Homme affable et dévoué, il avait adopté cette paroisse. Il a même demandé d'être enseveli dans le cimetière de la paroisse. C'était de plus un poète; il a laissé sept volumes de poésie où il fait chanter le terroir. Nous reconnaissons nos racines dans ses poèmes (La Séguinière Vol. 3, no 1, p. 3)

On a profité de la fête pour dévoiler une plaque en son honneur. Un neveu, Guy Séguin, fils d'Ozanam (La Séguinière, Vol. 2, no 1, page 3) et Florestine Pilon est invité à

lever le voile. La plaque représente en plus de la photo d'Omer, son extrait de baptême, la maison paternelle, une photo en compagnie de son frère Elie, dominicain et une autre prise lors de son ordination sacerdotale. La plaque sera fixée bien en vue dans le hall d'entrée de l'école.

Une surprise nous attend. On dévoile un banc d'église provenant de la chapelle de l'ancien couvent; un magnifique banc en chêne solide bien revernissé auquel on a ajouté deux tiroirs. Un élève de chaque classe vient déposer dans chacun des tiroirs un parchemin contenant tous les noms des élèves et des professeurs actuels. Les deux tiroirs seront cadenassés et réouverts dans vingt-cinq ans.

Félicitations aux gens de Saint-Louis de Gonzague. Vous savez bien vous entendre. Gardez cette cohésion et votre enthousiasme.

Adhémair Séguin #030

Le dernier train

Un témoin important de notre passé disparaît...

Comment ne pas déplorer la disparition de témoins importants de notre passé? En effet, nous voyons, au fil des ans, disparaître, soit des humains, soit des animaux, soit des véhicules, soit des objets,... La pérennité de nos traditions, de nos institutions, trop souvent n'est pas assurée.

Le mercredi 30 juin 2010, entre 6h30 et 7h00, entrait en la gare de Rigaud le dernier train assurant la liaison entre Montréal et Rigaud. Une trentaine de personnes - peut-être un peu plus, peut-être un peu moins - se sont rendues sur les lieux pour assister à cet événement - qui prenait un peu les allures d'un enterrement... Rares étaient ceux ou celles qui affichaient un grand sourire...

Si l'on remonte dans le temps, soit le 15 août 1890, "jour de l'Assomption, le " premier pèlerinage national de Nouvelle-France " eut lieu à la Grotte de Notre-Dame de Lourdes. Cinquante prêtres et religieux accueillèrent une foule de personnes, venues de Lachine, de Sainte-Anne-de-Bellevue et des paroisses avoisinantes. Un convoi formé de deux locomotives et de vingt-quatre wagons, transportant un grand nombre de pèlerins, est entré en gare, à Rigaud, à 9h00 le matin, et, est reparti, à 5h00 le soir. L'ouverture officielle à Rigaud a eu lieu le 4 octobre 1890 et c'est à partir du 15 du même mois que le service régulier est entré en vigueur ". (*Rigaud en Histoires*, p. 83).

Les deux personnes apparaissant sur la photo nourrissaient une affection particulière à l'égard de ce moyen de transport. Ils n'auraient voulu pour rien au monde laisser passer cette dernière occasion de venir dire adieu à ce vieil ami de 1956. Leur première rencontre a eu lieu à bord d'un de ces trains reliant naguère Hudson et Rigaud.

Anne-Marie et Raymond Séguin #047



Photo Daniel Cuillerier, journal Première Édition

Et cette rencontre dure depuis plus d'un demi-siècle puisque Anne-Marie et Raymond ont fêté l'an dernier leur 50^e anniversaire de mariage. Félicitations !



Programmation des activités du 20^e anniversaire

Samedi 9 octobre : Accueil à la salle de l'Amitié (Edifice Paul Brasseur)
10, est, Saint-Jean-Baptiste

Rigaud (édifice voisin de l'église paroissiale)

Inscription : A compter de 10 heures

Visites des kiosques :

- Séguinière**
- Généalogie**
- Photos de famille***
- Objets promotionnels**

Dîner libre dans Rigaud et visite des sites du Festival des Couleurs
Un guide anglophone sera aussi disponible sur demande

Exposition de photos à la Résidence Esther-Blondin

Rallye pédestre relié aux Séguin dans la ville de Rigaud**

Souper à 18 heures :

- Cocktail de bienvenue**
- Vin d'honneur avec musique d'ambiance**
- Repas cinq services**
- Hommages et danse**

Dimanche 10 octobre : 9h30 : Messe recommandée pour les Séguin à l'église
Sainte-Madeleine de Rigaud
11 h : Assemblée générale annuelle à la salle de l'Amitié

Dîner libre et clôture des activités à 16h.

*** Photos de famille**

Pour cette exposition qui se tiendra à la salle de réunion, nous souhaiterions que vous présentiez l'histoire de votre famille, votre généalogie.

Soit sur un grand carton (ou tout autre matériau), nous vous demandons de nous raconter votre histoire par des photos, des écrits anciens, des arbres généalogiques etc.

Çe pourrait aussi prendre la forme d'un album, d'un dessin, d'une affiche. Laissez aller votre imagination. Ce qui nous intéresse, c'est votre histoire.

Apportez vos créations le samedi matin à la salle, au moment de votre inscription et il nous fera plaisir de les installer.

**** Rallye pédestre : renseignements**

Les inscriptions se feront à la salle de l'Amitié de 10h30 à 11h30. C'est un rallye pédestre qui couvre environ 2 km. (En cas de pluie, un bon parapluie fera l'affaire). C'est un questionnaire à choix multiples. Il s'agit surtout de visiter, d'observer et de s'amuser.

Bienvenue à tous (Séguin ou non Séguin).



**Commande de billets pour le repas et la soirée du 20^e anniversaire
à Rigaud le samedi 9 octobre 2010**

Nom :----- membre # :-----

Adresse----- tél. :-----

Conjoint(e) et autres personnes-----

Billet(s) pour le souper et la soirée animée..... @ 40\$ Total : \$-----

Adressez votre chèque à : L'Association des Séguin d'Amérique
15, rue Jacqueline, Rigaud, QC, J0P1P0

Renseignements : Jacqueline Séguin (450) 451-5529 ou Nicole Séguin, (819) 691-2534
Gilles Chartrand (613) 446-5086 ou D.S-Deschamps (613) 842-0356

Réservations avant le 2 octobre 2010

Décès

- Le 14 juillet 2010 à l'âge de 87 ans, est décédée une pionnière de l'Association, Madame Pauline Séguin MacLean, # 22, résidente de l'Ile Perrot, mère de Donald, Pauline, Alex et Frédérick. Elle laisse neuf petits-enfants dont Élisabeth et Abygail (deux prénoms affiliés aux Raizenne)
- À Rigaud le 23 mars 2010, à l'âge de 90 ans, est décédée Georgette Sabourin épouse de Roméo Séguin #1001. Outre son époux elle laisse ses enfants; Marcelle # 1075, Francine, Jacques et Joane
- Dans la colonne nécrologique de juin dernier une erreur s'est glissée dans l'annonce du décès de Madame Alice Séguin. Il aurait fallu lire qu'elle était l'épouse de feu Aimé Martineau et non Cousineau. Nos excuses aux membres de cette famille.
- A Montréal le 11 avril 2010, à l'âge de 66 ans est décédée Micheline Séguin fille de feu Albert Séguin et de feu Georgiana Parent, soeur de Serge Séguin #360 époux de Lorraine Martel.
- À Montréal le 9 juillet à l'âge de 59 ans est décédée Lucie Séguin #257 (fille de Léon et de Jacqueline Chatelle), soeur de Micheline # 228 épouse de Louis O'Farrell et soeur de Patrick #386.
- Le 18 juin 2010, Madame Lise Morin épouse de Marcel H. Séguin #513 de Hawkesbury avait la douleur de perdre son frère Jean-Louis, 89 ans, époux de Jeanne-D'Arc Trottier.
- À Welland, Ontario, le 22 juillet 2010 à l'âge de 79 ans est décédée Florianne Séguin #638 épouse d'Armand Gervais. Elle était la soeur de Gérald #379, Lilianne, Jeannine (Albert Girard #451), Doralice, Ursule, Françoise, Hélène, Desneiges et Marcel.

Notre vive sympathie à toutes ces familles en deuil.



Association des Séguin d'Amérique

Assemblée générale annuelle à Rigaud, le 10 octobre 2010

ORDRE DU JOUR

- 1-Mot de bienvenue et silence pour nos membres et ami(es) décédé(es)
- 2-Adoption de l'ordre du jour
- 3-Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 15 août 2009
- 4-Adoption des états financiers et rapport du trésorier
- 5-Rapport de la présidente
- 6-Rapport des comités
- 7-Nomination d'un vérificateur
- 8-Rapport du comité des candidatures
- 9-Élection au conseil d'administration
- 10-Autres affaires et questions de l'assistance
- 11-Levée de l'assemblée

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION DES SÉGUIN D'AMÉRIQUE POUR L'EXERCICE 2009-2010

Nicole Séguin #253, présidente
Gilles Séguin #169, vice-président
Lucette Séguin #1060, trésorière
Dolorèse Séguin-Deschamps #527, secrétaire
Lucette Séguin-Degagné #414
Patricia Séguin-Smith #293

Bernard Séguin #340
Gilles Chartrand #915
Thérèse Brunette #755
Jacqueline Séguin #012
Gisèle T. Lefebvre #005
Alberta Séguin #301

CANDIDATURES AU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2010

Treize personnes ont formé le conseil d'administration pour l'année 2009-2010.

Quatre mandats sont venus à échéance : Bernard Séguin #340, Lucette Séguin #1060, Jacqueline Séguin #012, Gilles Chartrand #915.

Nous avons trois postes à combler pour respecter l'art. 6.01 des règlements. Au 15 mai, aucune mise en candidature n'a été reçue. Selon l'art.7.02 des règlements, il sera possible à tout membre en règle de poser sa candidature.



Procès-verbal de l'assemblée annuelle 2009
À Sainte-Agathe-des-Monts
Le 15 août 2009

Membres du conseil d'administration

Comité directeur

Nicole Séguin #253	présidente	présente
Gilles Séguin #169	vice-président	présent
Dolorèse Deschamps #527	secrétaire	présente
Lucette Séguin #1060	trésorière	présente

Administrateurs

Bernard Séguin #340		absent
Gilles Chartand #915		présent
Jacqueline Séguin #012		présente
Lucette Séguin-De Gagné #414		présente
Patricia Séguin-Smith #293		présente
Thérèse Brunette #755		présente

Équipe du journal

Pauline Séguin-Garçon #034		présente
Gisèle T. Lefebvre #005		présente
Adhémar Séguin #030		présent
Yolande Séguin-Pharand #001		absente
Claire Séguin-Dorais #191		absente

1- Mot de bienvenue de la présidente

Notre présidente souhaite la bienvenue à tous les membres. Nous observons un moment de silence pour nos membres décédés. Gilles Séguin invite les anglophones à poser des questions s'il y a des choses qu'ils ne comprennent pas. Nous récitons la prière pour les Séguin que Marcel H. Séguin a composée.

2- Ordre du jour

Réjean Séguin #265 secondé par Gilles Chartrand #915 propose d'accepter l'ordre du jour. **Adopté.**

3- Procès-verbal

Correction au membre #005. Le nom est Gisèle T. Lefebvre. Proposé par Adhémar Séguin #030 et secondé par Jeannine Lalonde #062 que le procès-verbal soit accepté. **Adopté.**

4- Adoption des états financiers

Proposé par Pierre Séguin #012 et secondé par George Séguin #051 que les états financiers soient adoptés tels que présentés.

5- Rapport de la présidente

Accepté avec les remerciements des membres.

6- Rapport des comités

a) comité du journal

Pauline Séguin-Garçon #034 voit un avantage certain pour l'Association à reprendre sur le site internet des articles parus dans La Séguinière et y reproduire dans La Séguinière des articles apparaissant sur notre site internet.

b) comité des reconnaissances

Par Gilles Séguin #169. Le comité a décerné un « FRANÇOIS » à Lionel Séguin #018 le qualifiant de modèle exemplaire des valeurs reconnues par la devise de l'Association des Séguin – Force et Générosité.

Le comité a aussi décerné deux « BERGERS »: un à titre posthume à André Séguin #006 décédé le 17 juillet 2009 pour



son travail gigantesque en généalogie entre autres. Le deuxième « BERGER » est décerné à une pionnière Jacqueline Séguin #012 qui oeuvre au conseil d'administration depuis dix ans. De plus sa maison est devenue le siège social de l'association, après le décès de Raymond Séguin #002.

c) comité des souvenirs

Gilles Chartrand #915 nous informe que nous aurons des articles spéciaux et des nouveautés pour la prochaine rencontre.

d) comité de rencontre annuelle

Responsables Jacqueline Séguin #006 et Gisèle T. Lefebvre #005. La rencontre pour marquer le 20^e anniversaire de fondation aura lieu à Rigaud en octobre 2010 dans le cadre du Festival des couleurs. Tous les détails dans La Séguinière au cours de l'année.

7- Nomination d'un vérificateur

Gisèle T. Lefebvre #005 secondée par Gérald Séguin #157 propose comme vérificateurs Tina Séguin et son époux Yvon Sarazin #918. *Adopté.*

8- Rapport du comité des candidatures

Quatre membres du CA ont accepté de poser leur candidature pour un autre terme. Alberta Séguin #301 accepte aussi de poser sa candidature. Pauline Séguin-Garçon #034 propose Gisèle T. Lefebvre #005. Elles sont élues à l'unanimité.

9- Élection au conseil d'administration

Suite à une rencontre des personnes élues, le conseil d'administration pour 2009-2010 se composera comme suit :

Présidente : Nicole Séguin #253

Vice-président : Gilles Séguin #169

Secrétaire : Dolorèse Séguin-Deschamps #527

Trésorière : Lucette Séguin #1060

Administrateurs (trices)

Bernard Séguin #340

Gilles Chartrand #915

Patricia Séguin- Smith #293

Thérèse Brunette #753

Lucette Séguin-De Gagné #414

Jacqueline Séguin #012

Gisèle T. Lefebvre #005

Alberta Séguin #301

10- Varia - Suggestion des membres

Francine Séguin-Latulipe #194: Considérant que le nombre de nos membres diminue, la relève est peut-être chez les jeunes. Autre suggestion à considérer: une réunion annuelle d'une journée et tous les cinq ans, une réunion de 2 ou 3 jours.

Réjean Séguin propose la levée de l'assemblée

*Dolorèse Séguin-Deschamps
#527, secrétaire*

Gagnants des prix de présences

Cartes de souhaits: Gisèle T. Lefebvre #005

Articles promotionnels: Julienne Séguin-Gauthier

Frileuse: George Séguin #051

Panier de confitures: Adhémar Séguin #030

Chemin de table: Jeannine Sabourin #1062

Gagnant des tirages: Tableau offert par Patricia Séguin-Smith #293: Dolorèse Séguin-Deschamps #527

Forfait au Relais des Hautes Gorges: Gilles Chartrand #915

Photos-souvenirs



Claire-Ida Séguin (veuve d'Octave Tranchemontagne) et Jean-Baptiste Lavigne

Beaucoup de nos ancêtres ont connu la vie de "chantier". Pourtant, plusieurs jeunes aujourd'hui ignorent cette période qui a pourtant marqué notre histoire.

La vie était dure et l'argent rare. Alors, beaucoup de pères, de maris, de frères ou de fils partaient l'hiver pour plusieurs mois, travailler dans les chantiers. Ils bûchaient et travaillaient dur pour gagner quelques dollars. Ils revenaient au printemps avec la drave. Les femmes, souvent seules tout l'hiver, devaient "garder le fort".

La photo ci-dessus datant de 1918 représente un chantier où nous pouvons retrouver Jean-Baptiste Lavigne, époux en secondes nocces de Claire-Ida Séguin (Clérida) grand-mère de Gisèle Tranchemontagne-Lefebvre #005.

Photographies: gracieuseté de François Lavigne



États financiers de l'Association des Séguin d'Amérique

		REVENUS ET DÉPENSES DU 1^{ER} MAI 2009 AU 30 AVRIL 2010	
		<u>30-04-2010</u>	<u>30-04-2009</u>
REVENUS			
	Cotisations: Nouveaux membres	162,50 \$	
	Renouvellements	5 362,00 \$	5 330,82 \$
	Membres à vie	400,00 \$	1 200,00 \$
	Renouvellements 2010/2011	100,00 \$	- \$
	Dons reçus	80,00 \$	100,00 \$
	Revenus pour activités différées	200,00 \$	925,00 \$
	Intérêts banque, placements	618,97 \$	906,05 \$
	Publicité	250,00 \$	593,75 \$
	Ventes articles souvenirs	1 355,32 \$	312,67 \$
	Revenus nets d'activité (Sainte-Agathe)	930,85 \$	656,10 \$
	Autres revenus	109,58 \$	- \$
	TOTAL	9 569,22 \$	10 239,39 \$
DÉPENSES			
	Chèques de 2008/09 payés en 2009/2010	237,75 \$	- \$
	Coût impressions La Séguinière et envois postaux	5 277,75 \$	5 475,86 \$
	Autres frais postaux	205,76 \$	497,95 \$
	Papeterie et autres fournitures	484,90 \$	805,99 \$
	Assurance feu, vol, responsabilité	954,84 \$	958,11 \$
	Réunions CA	490,30 \$	374,75 \$
	Internet	59,57 \$	97,26 \$
	Frais téléphoniques	61,56 \$	60,45 \$
	Acompte 20 ^e anniversaire	761,66 \$	100,00 \$
	Publicité	162,09 \$	- \$
	Divers	510,28 \$	- \$
	Chèques en circulation	118,89 \$	- \$
	TOTAL	9 325,35 \$	8 370,37 \$
	SURPLUS (DÉFICIT)	243,87 \$	1 869,02 \$
	BILAN		
ACTIF			
	Solde en banque	5 530,61 \$	6 105,64 \$
	Dépôts à terme	31 159,49 \$	31 387,44 \$
	Déboursé différé, prochaine réunion générale	772,28 \$	925,00 \$
	Inventaires articles souvenirs, au coût	2 653,50 \$	3 031,50 \$
	Intérêts à recevoir sur dépôt à terme	- \$	721,87 \$
		40 115,88 \$	42 171,45 \$
PASSIF			
	Réserve membres à vie	11 802,51 \$	13 960,70 \$
	Cotisations, publicités 2010/2011	160,00 \$	501,25 \$
	Revenus différés activité 20 ^e anniversaire	200,00 \$	- \$
	TOTAL	12 162,51 \$	14 461,95 \$
SURPLUS			
	Surplus au 30 avril 2009	27 709,50 \$	
	Surplus de l'exercice en cours	243,87 \$	
		27 953,37 \$	27 709,50 \$
	TOTAL	40 115,88 \$	42 171,45 \$

Préparés par Lucette Séguin, trésorière ASA #1060 et
vérifiés par Tina et Yvon Sarrazin, #918



SOUVENIR D'ANTAN . . .

Souvenir de mon enfance

Symphonie de la traite

À mon réveil, à six heures, le matin, j'aime bien prendre mon café aux chants des oiseaux. Je me souviens... Ces moments de grâce, au temps de mon enfance, sont toujours présents.

Dans le rang de Saint-Thomas où le silence était roi, où la nature respirait l'abondance sur cette ferme isolée, j'allais le matin. Comme j'aimerais retourner la-bas saluer l'aurore d'un grand sourire, assister au lever du jour, marcher pieds nus dans la rosée, prendre le sentier des vaches en compagnie de Fido, dont le pas était fidèle au mien, surprendre les vaches de leur somnolence dans le pré, les réveiller doucement des longs étirements, laisser aux bêtes le temps d'enjamber le jour, de lècher le salin du matin.

Moi, j'attendais, assise sur la grosse roche. Ces bêtes m'ont laissé un exemple; savourer le moment, prendre le temps...

Jamais personne n'a réussi à me faire décoller de ma maison en vitesse, surtout le matin, jamais, jamais.

Ces femelles porteuses de vies, le pis lourd, d'une marche lente, sans bousculade à l'étable, s'enlignaient chacune à sa place, devant sa portion de moulée, pendant que leur lait chaud écumeux pissait dru dans les chaudières galvanisées sous les doigts des gars à peine réveillés.

Tout ceci se vivait calmement dans le silence, car la nuit n'était pas réveillée.

Et oui pourquoi partir en courant ?

Ce moment de mon enfance est toujours vivant en moi.

Lentement, mais sûrement. Cette symphonie de la traite j'aurais dû en faire une chanson.

Symphonie de la traite, nourriture du nouveau-né, béchamel du dimanche, fouetté de crème, lait chocolat, succulent et biologique, sans oublier les chatons bien allongés dans le rayon ensoleillé qu'offre la porte entrebâillée, suivant la cérémonie, léchant leurs longues moustaches sachant que leur déjeuner s'en vient et celui de la famille douze à table, chacun à sa place, toujours à demi réveillé devant son gruaux maison.

Moment de mon enfance, toujours vivant en moi, UN EXEMPLE DE VIE.

Merci la vie .

Ghislaine Séguin-Van Dyck #609

Nouvelles brèves

- Le jeune chef d'orchestre Yannick Nézet-Séguin #1043 poursuit sa fulgureuse ascension vers les plus hauts sommets. À seulement 35 ans, il vient d'être nommé futur directeur musical du prestigieux Philadelphia Orchestra. "Fougueux sur scène, généreux avec ses musiciens et accessible en coulisses, Yannick Nézet-Séguin incarne autant l'excellence que le renouvellement de la musique classique auprès d'un nouvel auditoire". *La Presse, 21 juin 2010*
- Sincères félicitations à Jacqueline et Charles-Emile Séguin #108 des Cèdres qui célébraient leur 60^e anniversaire de mariage le 29 juillet dernier. Nos vœux les accompagnent.
- Le 3 juillet dernier Marcel H. et Lise Séguin #513 d'Hawkesbury célébraient leur 45^e anniversaire de mariage. Meilleurs vœux de santé et de longévité.
- Bonjour! J'aimerais vous annoncer mon mariage à Johanne Pelletier de la ville de Québec, le samedi 4 septembre 2010. Gatineau, QC. *Pierre M. Séguin #211*



Parlons sport

Le jeune hockeyeur Tyler Séguin accède à la ligue nationale de hockey. Il vient d'être repêché par les Bruins de Boston.

Quel dilemme ! L'an prochain, quelle sera notre équipe favorite ?

De toute façon, nous lui souhaitons bonne chance et longue carrière.

Dons

#188	Robert E Séguin, Suisse
#301	Alberta Séguin, Montréal, QC
#304	Rita Séguin Olivier, Verdun, QC
#480	Réjanne Barrette Séguin, Azilda, ON
#624	Jacynthe Séguin, Saint-Félicien, QC
#915	Gilles Chartrand, Rockland, ON
#1090	Rose-Line Séguin, Sept-Iles, QC

Nouveaux membres

#1135	Guy Séguin, Vaudreuil-Dorion, QC
#1136	Thérèse Séguin, Laval, QC
#1137	Manon Séguin, Lachine, QC

Membres à vie

#112	Reynald Séguin, Saint-Isidore, ON
#313	Gérard C.Séguin, Rockland, ON
#408	Leslie Deardoff, East Berlin, USA
#1003	Ernest Kenett, Maidston, ON
#1075	Marcelle Séguin, Gatineau, ON
#1138	Léopold Séguin, Rockland, ON

Nouvelle brève

Pour les protecteurs de l'environnement et les amateurs de belles voitures...

Enfin la voiture de l'avenir est arrivée! La Tesla, premier véhicule entièrement électrique qui satisfait aux normes canadiennes, peut circuler sur toutes les routes du Québec. Vous pouvez vous la procurer pour la bagatelle de 125 000\$ (plus les options) ! Mais elle ne laisse aucune empreinte carbonique sur son passage et vous permet de parcourir quelque 350 kilomètres sans qu'il ne vous coûte que quelques huards.

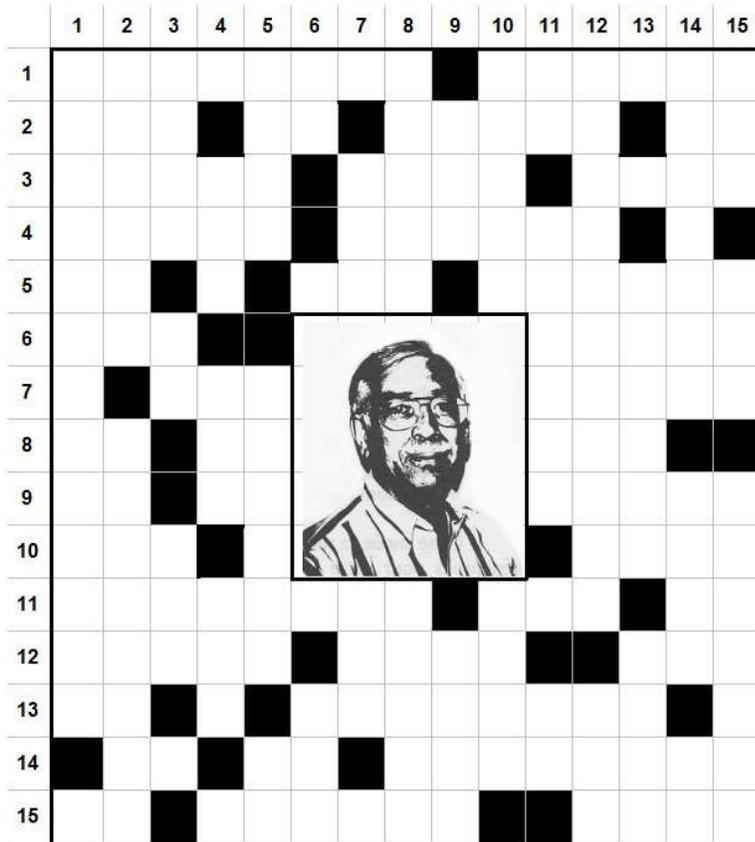
Pierre Séguin, producteur et réalisateur, (*La Petite Vie, Paul McCartney sur les Plaines, Star Académie, etc*) a été le premier à se la procurer et à la faire immatriculer au Québec; et il est ravi de son acquisition.

Vous pouvez avoir plus d'informations en visionnant le site internet : monmvolant.cyberpresse.ca

Renseignements: *La Presse, 5 juillet 2010*

La grille des Séguin

Numéro 7



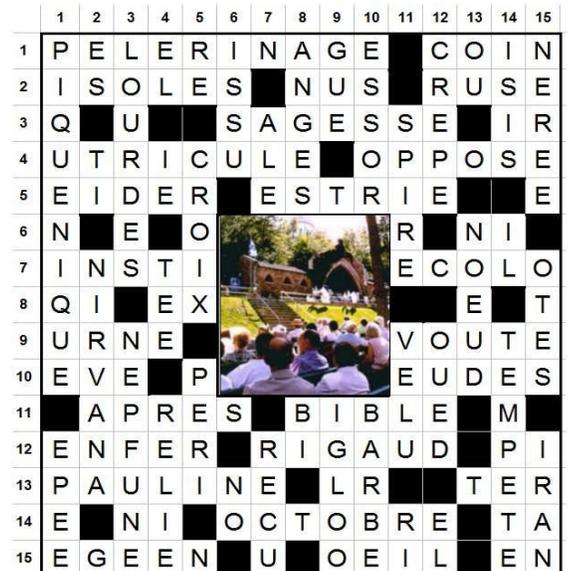
(les définitions en caractère gras se rapportent à notre association)

Verticalement :

- 1.- **Ce qu'il est dans notre association.-**
- 2.- Énergés.- Luxés.-
- 3.- Petite embarcation.- Prép.- Terme de tennis.
- 4.- Bière légère.- Parasite.- Mets délicat.
- 5.- Département français.- Région du Pas-de-Calais.- Abréviation.
- 6.- Dépouillé.- Sans tache.
- 7.- Monnaies roumaines.- Du verbe nuire.
- 8.- Vêtement.- **C'est son numéro comme membre de notre association.**
- 9.- Poil.- Rivière d'Autriche.
- 10.- Qui contiennent de la soude.- Déplacement d'air.
- 11.- Article espagnol.- Femme d'allure masculin.- C'est-à-dire.
- 12.- Médecin qui touche à tout.- Fourrage.
- 13.- Ouies.- Paré.
- 14.- Sans fin.- Ville de Roumanie.- Inf.
- 15.- Ami des bêtes.- Dans la rose des vents.- Épuisé.

Horizontalement :

- 1.- **Prénom (composé) de notre personnalité mystère.- Son nom.**
- 2.- Le moi.- Voyelles.- Maison d'enseignement.- Drame japonais.
- 3.- Arbuste de printemps.- Moche.- Au coeur de la terre.
- 4.- Singe.- Oté.
- 5.- Pron. pers.- Situé.- Démon femelle.
- 6.- Baie nipponne.- Contents ou très inquiets.
- 7.- Bain tourbillonnant.- Dans de beaux draps.
- 8.- La Vierge.- Conj.- Aux cartes ou à la fête.
- 9.- Neg.- Note.- Station balnéaire italienne.
- 10.- Peuple du Nigéria.- Ancien chef.
- 11.- **Il l'est toujours.** Vaut la peine d'être vécue.- Pron. pers.
- 12.- Gamins de Paris.- Engrais azoté.- Voyelles.
- 13.- Conj.- **Il en est un dans notre association.**
- 14.- Préfixe signifiant "qui a cessé d'être".- Connu.- **Il en est un spécialiste.**
- 15.- **Initiales de notre ancêtre.-** Grande tension.- Fromage.



Pauline Séguin-Garçon #034

Solution de la grille no 6



les installations électriques
A. E. SÉGUIN & FILS inc.
SERVICE D'ENTRETIEN & D'INSTALLATION

spécialités: chauffage électrique
 rénovation, alarme

Jean Séguin

738, rue Frontenac, St-Lazare, Qc, J7T 2A2
 Tél.: (450) 455-3820 - FAX: (450) 455-2512
 ae.seguinfilis.inc@aira.com



**Auberge Le Relais
 des Hautes-Gorges**

- Site exceptionnel aux abords du Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie.
- Qualité de sa table reconnue.
- Un endroit parfait pour la villégiature ainsi que pour les réunions de famille ou d'affaire.
- Située sur la route des montagnes de Charlevoix.

Tel.: 418 439-5110 / Sans frais: 1-800-889-7655
 www.aubergehautesgorges.ca



RESTO - BAR

ZOOL

695 des Outaouais
 Pointe-Fortune
 Québec, J0P 1N0
 Tél. : (450) 451-4127
 Fax : (450) 451-6202

Site web : www.restobarzool.com

Westmount Capital

Robert Seguin
 Manager Partner

Westmount Capital • 17, rue du Cendrier 1201 Geneva • Switzerland
 Tel: + 22 901.00.63 • Fax: +41 22 901.00.65
 Cell CH: +41 79 402.88.87 • Cell IT: +39 348 795.07.92
 e-mail: robert.seguin@westmountcapital.com • Web: www.westmountcapital.com



13200, boul. Métropolitain Est
 Montréal (Québec) H1A 5K8
 T (514) 642-8422 F (514) 642-4912
www.groupe-seguin.com

Mirabel (450) 433-6060
 Candiac (450) 635-0099

L'avenir se dessine



Me Pierre Séguin

DROIT DES AFFAIRES • DROIT CIVIL • DROIT IMMOBILIER • RECOURÈMENT

Montréal : Tél. : (514) 990-4563 Télécopieur : (514) 990-6136
 Vaudreuil : Tél. : (450) 424-3764 Télécopieur : (450) 424-3765

437, boul. St-Charles, Vaudreuil-Dorion (Québec) Canada - J7V 2N4
 1155, boul. René-Lévesque Ouest, 25^e étage, Bureau 2500, Montréal (Québec) Canada, H3B 2K4
 Courriel/E-mail : seguinavocats@seguinavocats.com

Gîte Au Séjour La Liberté

Ghislain Séguin / Yvette Laliberté
 3158 rue de St-Méthode
 Saint-Félicien (Québec)
 G8K 3C3 Canada
www.gitescanada.com/laliberte
gitela.liberte.qc.aira.com
 Téléphone: 418-679-0919



**AUBERGE
 LA CALÈCHE**
Formule Club

125, ch. Tour du Lac Sainte-Agathe-des-Monts Qc J8C 1B4
 T. (819) 326-3753 • F. (819) 326-4100 • 1 800 567-6700
www.aubergelacaleche.com • info@aubergelacaleche.com

TARIFICATION POUR PUBLICITÉ

1 parution : 25,00\$ CDN
 4 parutions : 75,00\$ CDN
 À l'internationale, 4 parutions : 110,00\$ US ou EURO

Encourageons nos commanditaires